

De Havilland Aircraft of Canada Limited, Downsview (Ont.)  
Kelvin-Thompson Company, Ajax (Ont.)  
Canadian Radio Manufacturing Corporation Limited, Leaside (Ont.)

ÉPARGNES DE GUERRE OBLIGATOIRES,  
SECONDE GRANDE GUERRE

**M. Fair:**

1. Quel a été le montant global perçu en épargnes de guerre obligatoires au cours de la seconde Grande Guerre?
2. Quelle était la date du délai prévu pour les demandes de remboursement?
3. Quel montant global a-t-on remboursé?

**L'hon. M. McCann:** La réponse à cette question a été donnée hier. On la trouvera à la page 3695 du hansard d'hier.

BROOKLYN (N.-É.)—PROPRIÉTÉ DE L'ÉTAT VENDUE

**M. Nowlan:**

1. La propriété située à Brooklyn, comté de Queens (Nouvelle-Écosse), et achetée en vue de l'aménagement d'installations de radio ou de radar, a-t-elle été vendue par la Corporation des biens de guerre ou par tout autre ministère ou organisme du gouvernement?
2. Dans le cas de l'affirmative, a) en quoi consistait cette propriété, b) à qui a-t-elle été vendue, c) quel en a été le prix de vente?
3. Dans quels journaux a-t-on annoncé la vente de cette propriété?
4. Y a-t-il eu appel de soumissions pour l'achat de cette propriété et, dans le cas de l'affirmative, quelle annonce a-t-on faite relativement à cet appel de soumissions?

**M. Dickey:**

1. Oui.
2. a) Environ 13.3 acres de terre; 14 bâtiments; services souterrains; réseau de distribution électrique; conduite principale de chauffage suspendue et clôtures.
- b) M. Euchariste Harvey, Saint-Hubert (P.Q.).
- c) \$10,250.
3. Dans le *Chronicle*, le *Herald*, le *Mail* et le *Star* d'Halifax et dans l'*Advance* de Liverpool.
4. On a demandé des soumissions en publiant des annonces dans les journaux mentionnés ci-dessus, en affichant des avis dans les bureaux de poste locaux et en adressant des avis aux acheteurs possibles.

HAVRE DE GRAND-BEND, EN ONTARIO

**M. Murphy:**

1. Y a-t-il des employés du gouvernement au quai ou au havre de Grand-Bend (Ontario)?
2. Dans le cas de l'affirmative, a) quels sont ces employés, b) quelles sont leurs fonctions, c) quels salaires leur verse-t-on?

**L'hon. M. Chevrier:**

1. Oui, un.
2. (a) M. R. G. English; (b) gardien des feux de navigation; (c) \$50 par année.

QUESTIONS TRANSFORMÉES EN ORDRES  
DE DÉPÔT DE DOCUMENTS

CHAPELLE DU C.A.R.C., À COMOX

**M. MacInnis:**

1. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1951, le ministère de la Défense nationale a-t-il fait construire une chapelle destinée au Corps d'aviation royal canadien, à Comox, dans l'île de Vancouver?
2. Dans le cas de l'affirmative, quel en a été le coût?
3. Les travaux ont-ils été exécutés, a) en régie intéressée, b) à la suite d'un appel de soumissions?
4. S'ils ont été exécutés en régie intéressée, quel est le nom de la société qui a exécuté les travaux?
5. S'il y a eu appel de soumissions, quels sont les noms des sociétés soumissionnaires et quel est le montant de chaque soumission?
6. Quel est le nom de l'adjudicataire?
7. Quelles sont les dimensions de l'édifice?
8. Quel a été le coût de l'ameublement?

ÉDIFICE D'OTTAWA, AVENUE CARLING ET RUE CLYDE

**M. Dinsdale:**

1. Le gouvernement du Canada a-t-il loué l'édifice situé à l'angle de l'avenue Carling et de la rue Clyde, à Ottawa, et précédemment occupé par la *Vipond Construction Limited*?
2. Dans le cas de l'affirmative, de qui l'a-t-il loué et quel en est le loyer?
3. Quel est le genre de construction de cet édifice et quelles en sont les dimensions?
4. A quelles fins utilisera-t-on cet édifice?
5. L'édifice nécessite-t-il des transformations ou des rénovations?
6. Dans le cas de l'affirmative, quel sera le coût de ces transformations et de ces rénovations et qui l'acquittera?

BUREAUX DE LA DOUANE, EN  
COLOMBIE-BRITANNIQUE

**M. Cruickshank:**

1. Au cours de la dernière année financière, quelles ont été les recettes perçues à chaque bureau de la douane dans la province de la Colombie-Britannique?
2. Au cours de la même période, quel a été le nombre, a) de particuliers arrivés au Canada à chaque bureau, b) de particuliers partis du Canada à chaque bureau, c) de véhicules à moteur entrés au Canada à chaque bureau, d) de véhicules à moteur sortis du Canada à chaque bureau?
3. Au cours de la dernière année financière, quels contrats a-t-on octroyés pour des travaux de construction effectués aux édifices des douanes et de l'immigration à chacun de ces endroits?
4. Au cours de ladite année, quelles sommes a-t-on dépensées pour ces travaux de construction?

TRAVAUX DE LA CHAMBRE

OMISSION D'UNE QUESTION AU "FEUILLETON"

**L'hon. J. J. McCann (ministre du Revenu national):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais signaler à votre attention qu'on a omis d'inscrire au *Feuilleton* d'aujourd'hui une question qui figurait au *Feuilleton* d'hier, à laquelle aucune réponse n'a encore été donnée mais à laquelle je dois répondre.